

Permettez-moi d'abord, Monsieur le Président, de vous féliciter de votre élection à la présidence de l'Assemblée générale. Votre sagesse et votre expérience contribueront à rendre cette session particulièrement productive.

C'est un honneur pour moi de m'adresser aujourd'hui à l'Assemblée générale des Nations Unies, le creuset où, dans un monde troublé, l'humanité place ses espoirs de paix.

Nous sommes, je crois, à l'aube d'une nouvelle ère où les différends qui ont opposé nos nations deviendront moins importants que les dangers qu'elles doivent affronter ensemble, une nouvelle ère où les actions concrètes pour accroître la sécurité mondiale doivent - et peuvent - s'accompagner d'engagements tangibles à réduire la pauvreté dans le monde en développement et à protéger notre environnement collectif.

On se rend compte de plus en plus que l'environnement, l'économie et la santé humaine sont inextricablement liés.

Au Nord, nous payons le prix de l'insouciance de nos sociétés industrielles à l'égard de l'environnement, tandis qu'au Sud, on paie celui de la pauvreté, de la croissance démographique et du besoin d'un développement économique immédiat.

La destruction de la forêt brésilienne, la déforestation de l'Afrique subsaharienne ou la pollution de l'eau dans les villes tentaculaires du Tiers Monde sont les conséquences de la lutte des pauvres pour la survie. A défaut de meilleures perspectives de développement, ils n'ont pas d'autre choix que d'agir comme ils le font pour se loger, se nourrir et assurer leur subsistance. Nous devons les aider à protéger les précieuses ressources de leur milieu.

Nous avons besoin d'un regain de croissance économique, certes, mais d'une croissance qui préserve le capital-ressources de notre planète, non d'une croissance qui empoisonne l'air que nous respirons et l'eau que nous buvons. Comme l'a si bien dit un sage autochtone devant une commission du gouvernement canadien : "Nous n'avons pas reçu la terre en héritage. Nous en avons seulement la garde pour l'usage futur de nos enfants".

Monsieur le Président, dans un monde où les rivières et les vents échappent à l'emprise des lois et des frontières, il est clair que les initiatives nationales ne suffisent pas en elles-mêmes. Nous le savons trop bien au Canada. Les pluies acides s'attaquent à notre environnement et par le fait même à notre économie.

Nous avons pris d'importantes mesures pour y remédier chez nous. Nous avons vivement exhorté notre voisin à faire de même et à conclure avec nous un traité destiné à réduire les dommages causés à notre environnement en fixant des objectifs précis à atteindre dans des délais donnés. Mais les pluies acides ne se limitent pas à une nation ni même à un continent. Elles constituent un problème international, qui exige une solution internationale viable.

L'effet de serre, l'appauvrissement de la couche d'ozone et le stockage des déchets toxiques sont eux aussi des sujets de préoccupation mondiale. Je suis encouragé par le fait que d'autres pays ont accordé une très grande importance à l'environnement lors du débat de cette année à ce sujet. Les problèmes de protection de l'environnement appellent un renforcement de la coopération internationale, où les Nations Unies peuvent jouer un rôle essentiel.

~~Comme dans le cas des problèmes de sécurité,~~
D'importantes mesures ont été prises. La signature, à Montréal ~~le 15 septembre~~, du protocole sur la protection de la couche d'ozone, est une brillante illustration de ce que peut donner la coopération entre nations. J'invite tous les États qui ne l'ont pas fait encore à signer et à ratifier ce protocole.

Nous nous réjouissons des efforts déployés par le Programme des Nations Unies pour l'environnement afin d'élaborer une convention mondiale sur les déplacements transfrontaliers de déchets dangereux. Nous espérons qu'elle sera prête à recevoir la signature des États membres l'an prochain.

Monsieur le Président, ces différentes initiatives créent un puissant momentum qui doit être maintenu et même accru. D'autres démarches s'imposent.